



119603

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7228001 / 14.09.2020
Purch. ord. no.: 5500041210
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021343 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 529,450 KG Net weight 397,050 KG

1807+3605.
To 1066214P

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311450 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311450Position1	50 PC	397,050 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	2 PC	29 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	12 PC	103 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 50
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballaggio:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16.09.20
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c - 70023 Modugno (BA)

19 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Absender rosa = Exemplar für Empfänger blau = Exemplar für Frachtführer grün = Exemplar für Absender bianco = Exemplaire pour commentant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire von = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor afzender rosa = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder bianco = Essemplare per mittente rosa = Essemplare per mittente blu = Essemplare per destinatario verde = Essemplare per trasportatore pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier nvo = Exemplar for ordregiver rosa = Exemplar for afsender blaå = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforder

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 y compris et 21+22

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Magna P.T.S.P.A
VIA DEI CILLATINI
I-70026 MODUGNO

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu **Modugno**
Land/Pays **Italien**

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu **Magna PT B.V. & Co. KG**
Land/Pays **Werk Bad Windsheim**
Datum/Date **14.9.20**

5 Beigefügte Dokumente
Documents accompagnant la marchandise
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim
Lieferschein # 258183

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros
24 x EP Pumpen-Muffe
4 x PAL Kuppelung
32 x TZ Getriebeteile

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis
8 Art der Verpackung
Mode d'emballage
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer
No. statistique
11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg
12 Umfang in m³
Cubage m³
17.210

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement
15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement
Frei Franco
Unfrei Non Franco

21 Ausgefertigt in
Etabli à **Bad Windsheim** am **14.9.20**

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)
Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

23 Angaben zur Entfernung
avec le destinataire
von **91438 Bad Windsheim** km

25 Vertragspartner des Frachtführers
26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen
Kfz **LB-SC-2030**
Anhänger **LB-SC-296**

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
2000 7137
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

19 zu zahlen vom:
A payer par:
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières
24 Güter empfangen - 70026 Modugno (BA)
Réception des marchandises

25 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)
HASAN

26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
10 SET 2020
di

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes
Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
Art Anzahl Kein Tausch Tausch
Euro-Palette
Gitterbox-Palette
Einfach-Palette